

Neugestaltung Lindenkreuzung



Im Rahmen der Gesamtüberprüfung aller Fussgängerstreifen im Kanton St. Gallen sind beim Übergang bei der Lindenkreuzung Mängel in Bezug auf die Sicherheit festgestellt worden. Diese betreffen die ungenügende Sichtweite von Libingen herkommend, lange Wege für die Fussgängerquerung, Optimierungsbedarf an der Beleuchtung und für ortsunkundige Verkehrsteilnehmer generell eine unübersichtliche und schwierig zu erfassende Gesamtsituation. Der Gemeinderat hat die vom Kanton geplanten Veränderungen nun gutgeheissen und beantragt der Bürgerversammlung vom Herbst 2020 zusätzliche Anpassungen an der Libinger- und Hinterdorfstrasse.

Auslöser für die Veränderungen ist die Überprüfung der Fussgängerstreifen im Rahmen einer Sicherheitsüberprüfung im Jahre 2014. Der Fussgängerübergang bei der Lindenkreuzung soll ersatzlos aufgehoben werden und die Kantonstrasse soll gegenüber den Gemeindestrassen vortrittsberechtigt werden. In zahlreichen Besprechungen hat sich der Gemeinderat mit dem Kanton St. Gallen auf eine Lösung geeinigt und die nach Strassengesetz vorgesehene Anhörung positiv beantwortet.

Als Folge der Veränderung an der Kantonstrasse plant der Gemeinderat nun auch Anpassungen an den Einmündungen der Libinger- und Hinterdorfstrasse, um dem Fussgängerschutz eine notwendige Achtung zu würdigen. Die Libingerstrasse soll bis zur Höhe Kirche mit einem Trottoir entlang der Kirchenmauer ergänzt werden und dort in das bestehende Trottoir übergehen. Somit werden die Strasse und das bestehende Trottoir etwas nach Nordwesten verschoben. Bei der Einmündung «Hinterdorfstrasse» soll das Trottoir durchgehend angelegt werden und so die Libingerstrasse gegenüber der Hinterdorfstrasse vortrittsberechtigt werden.

Der Gemeinderat hat das Projekt in der Investitionsrechnung 2021 vorgemerkt und wird den Kredit über Fr. 235'000.00 anlässlich der Bürgerversammlung vom Herbst 2020 beantragen. Die Umsetzung erfolgt in enger Zusammenarbeit mit den Anpassungsarbeiten an der Kantonstrasse. Vorbehalten bleibt das positiv erfolgte Auflageverfahren.

Aus dem Gemeinderat

Pensenveränderung Grundbuchamt

Grundbuchverwalterin Ramona Egli wird ab Oktober 2020 den Ausbildungslehrgang «dipl. Rechtsfachfrau HF» am Zentrum für berufliche Weiterbildung in St. Gallen besuchen. Der Lehrgang dauert sechs Semester und erfüllt die Mindestanforderung von 3'600 Lernstunden. Der Gemeinderat hat daher eine Pensenreduktion ab 1. November 2020 auf 90% für die Dauer des Lehrgangs gutgeheissen. Carmen Fritsch, Mitarbeiterin Grundbuchamt wird die freierwerdenden 10% übernehmen und ihr Pensum während der Ausbildungsdauer der Grundbuchleiterin von 50% auf 60% erhöhen.

Erlass Sondernutzungsplan Bitzibach – Gewässerraumausscheidung

Aufgrund eines eingegangenen Baugesuches auf dem Grundstück Nr. 519 hat der Gemeinderat den Sondernutzungsplan Bitzibach Abschnitt 17925 – Festlegung Gewässerraum nach Art. 36a Gewässerschutzgesetz erarbeiten lassen. Während dem gemäss Planungs- und Baugesetzes durchgeführten Mitwirkungsverfahren sind mehrere Stellungnahmen direkt betroffener Grundeigentümer eingegangen. Der Gemeinderat hat diese Anregungen berücksichtigt und den Sondernutzungsplan entsprechend angepasst. Das genehmigte Projekt liegt nun während 30 Tagen öffentlich auf. Bitte beachten Sie das entsprechende Inserat auf Seite 6.

Ausserdem hat der Gemeinderat ...

... eine Vereinbarung mit der Walter Grämiger AG betreffend Schülertransport (Libingen und weitere) genehmigt.
... der Konsumgenossenschaft Mührüti für die Ladensanierung ein während 20 Jahren unkündbares zinsloses Darlehen in der Höhe von Fr. 30'000.00 zugesichert.
... die Metallbauarbeiten für den Rechen «Einlauf Schererei» beim Projekt Dorfbach an die Firma Metallraum AG, Bütschwil vergeben.

Verkehrsbehinderungen an der Oberdorfstrasse

Im Zusammenhang mit dem Ausbau des Dorfbaches entstehen bei der Oberdorfstrasse Behinderungen für den Strassenverkehr. Die Durchfahrt in die Hinterdorfstrasse wird ab Mitte September 2020 gesperrt. Die Einschränkungen sind vor Ort signalisiert. Danke für das Verständnis.

Revision des Kulturschutzinventars

Im Rahmen der Ortsplanungsrevision ist die Gemeinde angehalten, auch die Liste der Kulturgüter zu revidieren. Der Gemeinderat hat den Auftrag zur Bestandsaufnahme und Neubeurteilung aller geschützter Elemente an die Firma Netzwerk Bau & Forschung Meier/De Carli-Lanfranconi (www.netzwerk-bauundforschung.ch) erteilt. Die Kunst-

historikerin Annina De Carli und die Mittelalterarchäologin Katharina Meier werden deshalb ab Mitte September 2020 (ab Woche 39) die Gemeinde begehen, Gebäude von aussen ansehen und fotografieren. Erschrecken Sie also nicht, wenn Ihr Haus von aussen begutachtet und fotografiert wird. Bei Fragen und Interesse sprechen Sie gerne die Fachleute persönlich an.

Generelle Ruhezeiten

Bitte Ruhezeiten respektieren

Vermehrt gibt es Anfragen an die Gemeinde betreffend Lärmstörungen. Gerne erinnern wir an die geltenden Ruhezeiten, welche mittags zwischen 12.00 und 13.00 Uhr sowie nachts von 22.00 und 07.00 Uhr gelten.

Was gilt eigentlich als Ruhestörung?

Lärmbestimmungen, wenn leider auch etwas schwammig formuliert, sind in den Schweizer Gesetzbüchern festgehalten. So besagt der Artikel 684 im Zivilgesetzbuch, dass jedermann verpflichtet ist, sich aller übermässigen Einwirkung auf das Eigentum der Nachbarn zu enthalten und dass alle schädlichen und nicht gerechtfertigten Einwirkungen – wie eben auch Lärm – verboten sind.

Was nun gerechtfertigter Lärm ist und wo die Grenze zur Rücksichtslosigkeit überschritten wird besagt das Gesetz nicht. Hier heisst es nun den gesunden Menschenverstand einzuschalten.

Damit Sie nicht in Versuchung kommen, finden Sie wie folgt einige Beispiele dessen, was Sie während der Ruhezeiten unterlassen sollten:

- Spielen von Schlag- oder Blasinstrumenten
- Hämmern oder andere laute handwerkliche Tätigkeiten
- Ausgelassene Partys bis tief in die Nacht – ausser sie bilden die Ausnahme und Ihre Nachbarn sind informiert und vielleicht sogar zum Mitfeiern eingeladen
- Bei schreienden Babys allerdings müssen sämtliche Mitbewohner des Hauses die Augen zudrücken: Den Kleinen ist es erlaubt sich lautstark mitzuteilen, da es sich dabei um ihr natürliches Verhalten handelt.

Wir suchen per 1. Dezember 2020
im Volg Mosnang eine

Detailhandelsfachfrau Stv. Ladenleiterin 50%

Weitere Auskünfte erteilt die Filialleiterin
Domenica Raschle (071 983 36 88 /
volgmosnang@bluewin.ch).

frisch und
fründlich 

Baubewilligungen

Peter und Lucia Blöchliger, Fassadenrenovation Nord und Abbruch und Neubau Eingang, Dottingen 8, Mosnang

Daniel Kläger, Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe (Split-System), Weiherstr. 10, Mosnang

Zivilstandsnachrichten

Geburten

27. August 2020 in Wil SG: Widmer, Dario, Sohn des Widmer, Thomas Martin, von Mosnang und der Widmer geb. Jud, Nicole, von Gommiswald-Rieden SG, wohnhaft in Mosnang, Sonnhalden 96

29. August 2020 in Wil SG: Hollenstein, Severin, Sohn des Hollenstein, Beat, von Mosnang und der Hollenstein geb. Büsser, Miriana, von Amden SG, wohnhaft in Libingen, Tobel 2181

6. September 2020 in Wil SG: Lorenz, Luisa, Tochter des Lorenz, Raffael, von Lichtensteig SG und der Lorenz geb. D'Aversa, Valéry Beatrice, von Stettfurt TG, wohnhaft in Mosnang, Ehratsrick 372

Trauungen

28. August 2020 in Mosnang SG: Brander, Roman André, von Mosnang, wohnhaft in Mosnang, Säntisstr. 15 und Büttiker, Martina Tanja, von Wolfwil SO, wohnhaft in Mosnang, Säntisstr. 15

31. August 2020 in Wattwil SG: Bürge, Andreas, von Mosnang, wohnhaft in Mosnang, Untere Grütliwiese 1 und Fischbacher, Petra, von Mosnang, wohnhaft in Mosnang, Untere Grütliwiese 1

4. September 2020 in Lichtensteig SG: Caminada, Christoph Patrick, von Lumnezia GR, wohnhaft in Mosnang, Unterdorf 28 und Casanova, Petra, von Lumnezia GR, wohnhaft in Mosnang, Unterdorf 28

Todesfall

30. August 2020 in Kirchberg SG: Widmer, Josef Gallus, geb. 11 Februar 1931, von Mosnang, verheiratet mit Widmer geb. Schnetzer, Alice, wohnhaft gewesen in Dreien, Rietholz 535

Besuchen Sie uns online: mosnang.ch



**Halbmarathon
findet statt!**

Der 4. Schnebelhorn-Panoramatrail
findet in reduzierter Form statt:

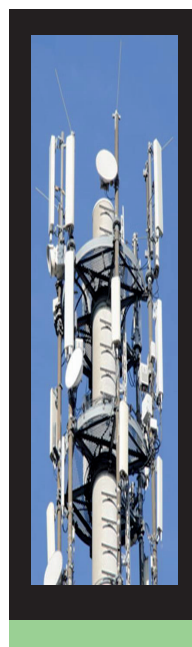
Es wird nur der Halbmarathon durchgeführt
Sämtliche 300 Startplätze sind ausgebucht

Start wie gewohnt um 13.00 Uhr
Erster Zieleinlauf ab 14.20 Uhr

Seien Sie auf der Strecke und feuern Sie
die Läuferinnen und Läufer an!

Mit Startnummer 14 dabei:
Viktor Röthlin, Marathon-Europameister
Das Gelände der Oberstufe bleibt den
Läuferinnen und Läufern vorbehalten!

www.schnebelhorn-panoramatrail.ch



5G INFO – ABEND

Freitag, 25. Sept. 2020, 20.00 Uhr

Wo: Rest. Hirschen Mosnang

Referenten:

- Hans Sturzenegger, Landwirt, Reutlingen
- Peter Schlegel, dipl. Ing. ETH/SIA, Esslingen ZH

Mittwoch, 30. Sept. 2020, 20.00 Uhr

Wo: Thurpark Wattwil

Referenten:

- Hans Sturzenegger, Landwirt, Reutlingen
- Urs Raschle, Messtechniker und Elektrobiologe, Degersheim

Was wissen wir wirklich über 5G ?

Die Themen:

- Die Wirkung von 5G auf biologische Systeme und die menschliche Gesundheit
- Frequenzen und Antennen
- Wofür wird 5G dienen?
- Die Mikrowelle in der Hosentasche
- Kälberblindheit durch Mobilfunk
- Fragerunde

Eintritt frei (freiwilliger Unkostenbeitrag)

Wir freuen uns auf viele interessierte TeilnehmerInnen!

Kontakt zur Interessengemeinschaft gegen 5G im Toggenburg:

5gfreiestoggenburg@gmail.com

Weitere Infos: www.schutz-vor-strahlung.ch, www.gigaohertz.ch, www.frequencia.ch,
www.funkstrahlung.ch

Veranstaltungen / Termine

Freitag, 18. September, 15.00 Uhr

Eltern-Kindertreff, Spielgruppe Windrad
Hofwiesen 1, Bütschwil

Freitag, 18. September, 20.00 Uhr

Kirchenkino, Kirchgemeinde Mührüti
Kirche Mührüti

Freitag, 18. September, 20.00 Uhr

Theater «Via Mala», Kultur Mosnang
Taamühle, Bütschwil

Samstag, 19. September, 13.00 Uhr

4. Schnebelhorn-Panoramatrail, Läuferriege Mosnang
Oberstufenzentrum Mosnang

Sonntag, 20. September, 20.00 Uhr

Theater «Via Mala», Kultur Mosnang
Taamühle, Bütschwil

Sonntag, 20. September, 19.00 Uhr ABGESAGT

Konzert Sing-mit Chor,
Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg
Kath. Kirche, Bütschwil

Montag, 21. September, 20.00 Uhr

8. Übung, Feuerwehr Mosnang
Depot Mosnang

Freitag, 25. September, 13.30 Uhr

Flohmarkt, Flohmarktteam Mosnang
Gewerbezentrum Mosnang

Freitag, 25. September, 20.00 Uhr

5G Info-Abend, Interessengemeinschaft gegen 5G
Restaurant Hirschen Mosnang

Samstag, 26. September

Beginn Herbstferien, Schule Mosnang

Samstag, 26. September, 10.00 Uhr

Kulinarische Entdeckungsreise, ChäasWelt Toggenburg
Mosnang & gesamtes Toggenburg

Samstag, 26. September, 10.00 Uhr

Flohmarkt, Flohmarktteam Mosnang
Gewerbezentrum Mosnang

Samstag, 26. September, 20.00 Uhr ABGESAGT

Alpen Power Party, Landjugend Alttoggenburg
Turnhalle Bütschwil

Dienstag, 29. September, 13.30 Uhr

Jassen für Senioren, Kirchgemeinde Mosnang
Pfarreiheim Mosnang

Mittwoch, 30. September, 09.00 Uhr ABGESAGT

Warenmarkt, OK Markt Mosnang
Dorf Mosnang

Samstag, 3. Oktober, 08.00 Uhr ABGESAGT

Viehschau Mosnang,
Braunviehzuchtverein Mosnang-Libingen
Beim Pfarreizentrum

Sonntag, 4. Oktober, 13.00 Uhr

Wallfahrt SEUT, Kirche Mührüti
Ziel Iddaburg

Güntensperger
Schweizer
Qualitäts-
Käse

ChäasWelt
Toggenburg

Liebe Besucher

Die Bütschwil Käse AG, Mitglied der ChäasWelt Toggenburg, lädt Sie zur kulinarischen Entdeckungsreise ein:

Wann: **Samstag, 26. September 2020, von 10.00 – 17.00 Uhr**

Wo: **Käsereifelager Lütisburg, Lerchenfeld 2266, 9601 Lütisburg-Station**

Entdecken: Erhalten Sie auf einer geführten Besichtigung Einblick in das grösste Käsereifungslager im Toggenburg und erfahren Sie mehr über die genussvollen Käsesorten mit klingenden Namen wie Swiss Lady, Ziegenkönig, Roter Teufel oder Gwitterchäs.

Erleben: Im Käseladen beantwortet unsere Käsesommelière Ihre Fragen rund um Käse.

Geniessen: Die kleine Festwirtschaft mit Sitzplätzen lädt zum Verweilen ein.

Spezielles: **Signierte Autogrammkarte nach Wunsch eines Spielers des FC St. Gallen beim Kauf von FC St. Gallen 1879 Käse**
20% Rabatt auf das ganze Käsesortiment der Bütschwil Käse AG
30% Rabatt beim Kauf eines Gwitter- oder Swiss Lady Fondues



Weitere Informationen

Kampf gegen Neophyten



Invasive Neophyten müssen bekämpft werden. Um das Problem nachhaltig bewältigen zu können, soll die Bekämpfung in regelmässigen Abständen erfolgen.

Landwirte sowie private Grundeigentümer sind verpflichtet, invasive Neophyten auf den von ihnen bewirtschafteten Parzellen zu bekämpfen. Die aus anderen Kontinenten eingeschleppten Pflanzen breiten sich auf Kosten der angestammten Vegetation insbesondere in wenig genutzten Lebensräumen stark aus.

Die Abteilung Bau und Infrastruktur bittet die Bevölkerung im Kampf gegen Neophyten mitzuhelfen und die Pflanzen fachgerecht zu entsorgen. Die wirkungsvollste Massnahme zur Verhinderung der weiteren Verbreitung ist das Schneiden oder Ausreissen der Pflanzen mit Handschuhen bei Blühbeginn, so dass diese nicht absamen können und die Verbreitung verhindert wird. Die geschnittenen Pflanzenteile müssen unbedingt im Kehricht oder der Bioabfuhr (ZAB) entsorgt werden. In der Grünabfuhr der «Bitzi» dürfen sie nicht entsorgt werden. Zudem sollten sie unter keinen Umständen liegen gelassen werden.

Bei Fragen darf Peter Blöchliger, Leiter Werkhof gerne kontaktiert werden, Tel. 071 983 17 14 oder werkhof.mosnang@bluewin.ch.

Vielen Dank für die Zusammenarbeit.

Tombola- und Lottoveranstaltungen

Die Regierung des Kantons St. Gallen hat das kantonale Einführungsgesetz zur Bundesgesetzgebung über Geldspiele und die zugehörige Verordnung auf den 1. November 2020 in Vollzug gesetzt. Das bedeutet, dass die meisten Tombola- und Lottoveranstaltungen in der Gemeinde Mosnang bewilligungsfrei zulässig sein werden. Der Kanton St. Gallen wird unter www.sg.ch eine Seite «Geldspiele» einrichten, auf welcher Merkblätter und Gesuchsformulare zu den verschiedenen Geldspielen aufgeschaltet sind. Das Merkblatt ist auch auf der Homepage

der Gemeinde aufgeschaltet. Bei Fragen stehen Roland Schmid (071 982 70 77) oder Mario Schönenberger (071 982 70 87) gerne zur Verfügung.

Herbstsammlung der Pro Senectute Wil & Toggenburg

Ende September 2020 verschickt Pro Senectute Wil & Toggenburg wieder in alle Haushaltungen der Region ihren jährlichen Sammelaufruf. Als gemeinnützige Sozialorganisation ist Pro Senectute auf Spenden angewiesen, damit sie sich weiter für das Wohl und die Grundversorgung der älteren Menschen in der Region einsetzen kann. Pro Senectute bedankt sich für die Solidarität und Unterstützung!

Dr. med. Patrik Stadler

Herbstferien – Praxis geschlossen

vom 28. September bis 11. Oktober 2020

Vertretung durch Dr. Schocher, Bütschwil

Die defekten
Leuchten
ersetzen?



071 982 80 50

www.ew-ag.ch

Elektro  f @
widmer

Strom. Technik. Sicherheit.

**DEINE REGION.
DEIN NETZ.**



Internet



TV



Phone



Mobile

Ihr lokaler Netzpartner
DK Mosnang

thurcom
www.thurcom.ch



ALTERS- UND PFLEGEHEIM HOFWIS
das familiäre Zuhause



Das Alters- und Pflegeheim Hofwis in Mosnang bietet 36 Bewohnerinnen und Bewohnern ein ländliches und familiäres Zuhause.

Per 1. Februar 2021 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/einen

Fachfrau/Fachmann Gesundheit FaGe/HF (40–100%)

Sie überzeugen uns mit

- einer abgeschlossenen Ausbildung zur FaGe
- Freude an der Arbeit mit betagten Menschen
- Selbst-, Sozial- und Fachkompetenz
- Ihrem Engagement und Verantwortungsbewusstsein
- mit guten EDV-Kenntnissen
- Ihrer Teamfähigkeit
- mit Ihrem Interesse an der Entwicklung des Pflegeberufs

wir begeistern Sie

- mit einer anspruchsvollen, vielseitigen und interessanten Tätigkeit
- mit der Möglichkeit, selbständig arbeiten zu können
- mit dem Angebot, Verantwortung zu übernehmen
- mit einem aufgeschlossenen und motivierten Pflorgeteam
- mit einem sehr gut eingerichteten Arbeitsplatz
- mit fortschrittlichen Arbeits- und Anstellungsbedingungen
- mit einer ausführlichen Einarbeitung
- verschiedenen Möglichkeiten zur beruflichen Weiterentwicklung

Können wir Sie für die Mitarbeit in unserer Institution begeistern? Dann bewerben Sie sich bei uns. Das Team freut sich, Sie persönlich kennenzulernen.

Auskünfte erteilt Ihnen Monika Locher, Pflegedienstleiterin
Tel. 071 982 74 44 oder 071 982 74 40.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an pd1@mosnang.ch
oder per Post an Alters- und Pflegeheim Hofwis, Monika Locher, Pflegedienstleiterin, Hofwis 2000, 9607 Mosnang.

Suchen Sie Wild? Es ist bei uns.

Reh aus regionaler Jagd

NEU im Herbstsortiment fertig zum wärmen:

- Wildhackbraten an Jägersauce
- Rehbrätkugeli an Wildrahmsauce
– Pilzragout

Ab sofort: **Blut + Leberwurst**

**Die Aktion GRATIS Sauerkraut mit
Jahrmarktschinken am 30. 9. 2020**



Näf-metzg
Bütschwilstrasse 2
9607 Mosnang
Tel. 071 983 15 04
info@naef-metzg.ch
www.naef-metzg.ch

**Ihr Partner
für die
Finanzierung**
cbt.clientis.ch/hypotheken

**Der Schlüssel
für Ihr
Eigenheim**

Clientis
Bank Toggenburg



Der Gemeinderat hat am 3. September 2020 gestützt auf Art. 23 ff des Planungs- und Baugesetzes (SGS 731.1) folgenden Sondernutzungsplan erlassen:

Sondernutzungsplan Bitzibach Abschnitt 17925

Festlegung Gewässerraum

Der Sondernutzungsplan liegt vom 21. September bis 20. Oktober 2020 im Gemeindehaus Mosnang, Ratskanzlei, Büro 5, 1. Obergeschoss zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Innerhalb der Auflagefrist kann gegen den Sondernutzungsplan beim Gemeinderat Mosnang, Postfach, 9607 Mosnang Einsprache erhoben werden.

Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse darlegt. Einsprachen enthalten bei Einreichung einen Antrag und eine Begründung.

Mosnang, 18. September 2020 | Gemeinderat

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Mosnang erscheint alle zwei Wochen

Nächste Ausgabe: Freitag, 2. Oktober 2020

Einsendeschluss: Montag, 28. September 2020, 08.00 Uhr

Telefon 071 982 70 70 | Fax 071 982 70 71

aktuell@mosnang.ch | www.mosnang.ch